

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
Навчально-науковий Гуманітарний інститут  
Кафедра іноземних мов за фахом

УЗГОДЖЕНО  
Директор НН ІКІТ

\_\_\_\_\_ О. Юдін  
" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2017р.

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Проректор з навчальної та  
виховної роботи

\_\_\_\_\_ Т. Іванова  
" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 2017р.



Система менеджменту якості

**РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА**  
**навчальної дисципліни**  
**"Іноземна мова (за професійним спрямуванням)"**

Галузь знань: 18 “Виробництво та технології”  
Спеціальність: 186 “Видавництво та поліграфія”  
Спеціалізація: “Технології електронних мультимедійних видань”

Курс – 2,3

Семестр – 3,4,5,6

Практичні заняття – 134 Диференційований залік – 3,4,5,6 семестр  
Самостійна робота – 106  
Усього (годин/кредитів ECTS) – 240/8

Індекс РБ–4–186 /16–3.1



Система менеджменту якості.  
Робоча навчальна програма  
навчальної дисципліни  
"Іноземна мова (за професійним  
спрямуванням)"

Шифр  
документа

СМЯ НАУ  
РНП 12.01.02 – 01-2017

Стор. 2 із 13

Робочу навчальну програму дисципліни "Іноземна мова (за професійним спрямуванням)" розроблено на основі робочого навчального плану № РБ–4–186/16 підготовки фахівців освітнього ступеня "Бакалавр" за спеціальністю 186 "Видавництво та поліграфія" та спеціалізацією "Технології електронних мультимедійних видань", навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ–4–186/16–3.1, затвердженої "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2017р., та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробили:  
доцент кафедри іноземних мов за фахом \_\_\_\_\_

Н. Балацька

ст. викладач кафедри іноземних мов за фахом \_\_\_\_\_

О.Гурська

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов за фахом, протокол № \_\_\_\_\_ від "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2017 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

О. Акмалдінова

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри за спеціальністю 186 "Видавництво та поліграфія", спеціалізації "Технології електронних мультимедійних видань", - кафедри комп'ютерних мультимедійних технологій, протокол № \_\_\_\_\_ від "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2017 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_

С.Лобода

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради Навчально-наукового Гуманітарного інституту, протокол № \_\_\_\_\_ від "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 2017 р.

Голова НМРР \_\_\_\_\_

С. Ягодзінський

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

**Врахований примірник**



## ЗМІСТ

	стор.
<b>1. Вступ .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Зміст навчальної дисципліни .....</b>	<b>4</b>
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни .....	4
<b>3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни .....</b>	<b>7</b>
3.1. Список рекомендованих джерел .....	7
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання .....	8
<b>4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....</b>	<b>8</b>



## ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова(за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

Рейтингова система оцінювання (PCO) є невід'ємною складовою робочої навчальної програми і передбачає визначення якості виконаної студентом усіх видів аудиторної та самостійної навчальної роботи та рівня набутих ним знань та умінь шляхом оцінювання в балах результатів цієї роботи під час поточного, модульного та семестрового контролю, з наступним переведенням оцінки за багатобальною шкалою в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

PCO передбачає використання модульних рейтингових оцінок (поточної, контрольної, підсумкової), а також екзаменаційної або залікової, підсумкової семестрової та підсумкової рейтингових оцінок.

## 2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)		
		усього	ПЗ	СРС
1	2	3	4	5
<b>III семестр</b>				
<b>Модуль №1 "Мультимедійні засоби"</b>				
1.1.	Мультимедійне середовище.	3	2	1
1.2.	Поняття про мультимедійні засоби.	3	2	1
1.3.	Види мультимедійних засобів.	4	2	2
1.4.	Порівняльна характеристика мультимедійних та традиційних засобів.	4	2	2
1.5.	Використання мультимедійних засобів на виробництві.	3	2	1
1.6.	Гіпермедія	3	2	1
1.7.	Мультимедійні категорії	4	2	2
1.8.	Лінійна та нелінійна інтерактивність	3	2	1
1.9.	Засоби мультимедійних технологій	4	2	2
1.10.	Програми для обробки мультимедійних даних	3	2	1
1.11.	Мультимедійна презентація	4	2	2
1.12.	Віртуальна реальність	3	2	1
1.13.	Види віртуальної реальності	4	2	2
1.14.	Сфери застосування віртуальної реальності	4	2	2
1.15.	Перспективи застосування віртуальної реальності	4	2	2
1.16.	Принципи роботи комп'ютерної анімації	4	2	2
1.17.	Модульна контрольна робота №1	3	2	1



1	2	3	4	5
<b>Усього за модулем №1</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>Усього за III семестр</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>IV семестр</b>				
<b>Модуль №2 "Комп'ютерна безпека. Безпека програмного забезпечення та даних"</b>				
2.1.	Безпека комп'ютера	3	2	1
2.2.	Стратегії та методології безпеки комп'ютера.	3	2	1
2.3.	Поняття про види загроз	4	2	2
2.4.	Шкідливі програми та методи маскуваня	4	2	2
2.5.	Характеристики шкідливих програм, що крадуть дані	3	2	1
2.6.	Способи захисту комп'ютера від несанкціонованого вторгнення. Використання та порівняльна характеристика	3	2	1
2.7.	Дослідження та проблеми незахищеності комп'ютера	4	2	2
2.8.	Принципи розроблення захищеного програмного забезпечення	3	2	1
2.9.	Інженерія безпеки програмного забезпечення	4	2	2
2.10.	Гарантія безпеки програмного забезпечення	3	2	1
2.11.	Процес знищення та відновлення даних	4	2	2
2.12.	Безпека програмного забезпечення та даних.	3	2	1
2.13.	Проблеми безпеки програмного забезпечення	4	2	2
2.14.	Характеристики захищеного програмного забезпечення	4	2	2
2.15.	Інформаційна безпека	4	2	2
2.16.	Маскування даних	4	2	2
2.17.	Модульна контрольна робота №2	3	2	1
<b>Усього за модулем №2</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>Усього за IV семестр</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>V семестр</b>				
<b>Модуль №3 "Сучасні технології поліграфії та виробництва"</b>				
3.1.	Поняття про поліграфію та її значення.	3	2	1
3.2.	Історичні витоки видавничої справи в світі	3	2	1
3.3.	Вплив винайдення друку в суспільстві	4	2	2
3.4.	Розвиток друкарських технологій	4	2	2
3.5.	Способи виготовлення друкарських форм.	3	2	1
3.6.	Загальні відомості з технології поліграфічного виробництва	3	2	1
3.7.	Використання технологій поліграфії на виробництві.	4	2	2
3.8.	Спеціальні види друку. Особливості флексографічного та трафаретного способів друку, область застосування.	3	2	1
3.9.	Технологічні особливості та сфери застосування "сухого офсету", тамподруку, різнографії.	4	2	2



1	2	3	4	5
3.10.	Цифровий, офсетний, гравюрний друк. Порівняння методів друку	3	2	1
3.11.	Технології друку	4	2	2
3.12.	Найсучасніші друкарські технології	3	2	1
3.13.	3D-друк. Створення об'єктів з використанням тривимірних моделей та 3D-принтера.	4	2	2
3.14.	Застосування 3D-друку	4	2	2
3.15.	Друковані технології електроніки	4	2	2
3.16.	Технологія електронних видань. Векторна та растрова графіка.	4	2	2
3.17.	Модульна контрольна робота №3	3	2	1
<b>Усього за модулем №3</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>Усього за V семестр</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>VI семестр</b>				
<b>Модуль №4 "Основи теорії друкарських процесів"</b>				
4.1.	Визначення друкарського процесу.	3	2	1
4.2.	Класифікація друкарських процесів.	3	2	1
4.3.	Додрукарське опрацювання інформації. Додрукарські процеси.	4	2	2
4.4.	Основні виробничі процеси в поліграфії. Способи друку.	4	2	2
4.5.	Основні етапи підготовки видання до виробництва.	3	2	1
4.6.	Видавництва і поліграфічні підприємства, їх взаємозв'язок.	3	2	1
4.7.	Друкарське устаткування. Класифікація друкарських машин.	4	2	2
4.8.	Класифікація способів оздоблення продукції.	4	2	2
4.9.	Класифікація видань. Конструкція книжково- журнальних видань.	4	2	2
4.10.	Виготовлення книжково-журнальної продукції.	4	2	2
4.11.	Видавничо-поліграфічні матеріали.	4	2	2
4.12.	Технологічний процес виготовлення паперу. Друкарські властивості.	4	2	2
4.13.	Верстка журнальних та газетних видань.	4	2	2
4.14.	Обробка текстової та графічної інформації.	4	2	2
4.15.	Видавничі текстові оригінали та підготовка їх до набору. Види текстових оригіналів та вимоги до них.	4	2	2
4.16.	Модульна контрольна робота №4	4	2	2
<b>Усього за модулем №4</b>		<b>60</b>	<b>32</b>	<b>28</b>
<b>Усього за VI семестр</b>		<b>60</b>	<b>32</b>	<b>28</b>
<b>Усього за навчальною дисципліною</b>		<b>240</b>	<b>134</b>	<b>106</b>



### 3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

#### 3.1. Список рекомендованих джерел

##### Основні рекомендовані джерела

3.1.1. Акмалдінова О.М., Бугайов О.Є., Теремінко Л.Г., Гурська О.О. Professional English. Fundamentals of Software Engineering. Навчальний посібник для студентів інституту комп'ютерних технологій. К.: НАУ, 2015, - 300с.

3.1.2. Акмалдінова О.М., Аніщенко С.Й., Каширський В.А., Фатєєва С.П. Навчальний посібник для роботи з оригінальною літературою за фахом. К.: НАУ, 2003, - 120с.

3.1.3. Акмалдінова О.М., Виноградова І.В. Hardware Essentials. Навчальний посібник, ч.1. К.: НАУ, 2002, - 124с.

3.1.4. Акмалдінова О.М., Виноградова І.В., Бугайов О.Є. Software Essentials. Навчальний посібник. К.: НАУ, 2004, - 164с.

3.1.5. Бугайов О.Є., Волгіна С.А. Professional English. Multimedia and Computer Security. – К.: НАУ, 2015, - 300с.

3.1.6. Волгіна С.А., Гурська О.О., Теремінко Л.Г. Multimedia. – К.: НАУ, 2008, -47с.

3.1.7. Santiago Rimacha Esteras Professional English. Infotech. English for computer users. Cambridge University Press, 2008, - 168с.

##### Додаткові рекомендовані джерела

3.1.8. Акмалдінова О.М., Будко Л.В., Старовойтова Л.І. Навчальний посібник для студентів усіх спеціальностей НАУ “High-Style Socio-Political Terminology.– К.: НАУ, 2005, – 228с.

3.1.9. Акмалдінова О.М., Фатєєва С.П. English Grammar Practice. Навчальний посібник. К.: НАУ, 2002, - 148с.

3.1.10. Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. К.: “Логос”, 2000, - 352с.

3.1.11. Газетні статті з суспільно-політичної тематики.

3.1.12. Журнальні статті з періодичних фахових видань “Better Software”, “Computerworld ”.

3.1.13. Степанковська Л.М. Методичні вказівки і завдання з теми “Personal Computer” для студентів I курсу факультету інформатики. К.: НАУ, 2002, - 56с.

3.1.14. Словники за фахом.



### 3.2 Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН

№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1	2	3	4
1.	Слайди, плакати	1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 2.5, 2.7, 2.9	7 прим.
2.	Методичні вказівки до виконання лабораторних робіт в лінгафонному кабінеті	1.2, 1.5, 2.4, 2.8	2 прим. та їх електронні версії
3.	Методична розробка та комп'ютерні тести	1.1-1.3, 2.1, 2.2	2 прим. та їх електронні версії


### 4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

Семестр 3,4,5,6			Макс. кількість балів
Модуль №1-4			
Вид навчального матеріалу	Вид навчальної роботи	Максимальна кількість балів	
Базовий матеріал	Знання термінології	6	
	Читання та переклад	6	
	Уміння вести бесіду	5	
	Переказ	5	
Матеріал для додаткового читання	Читання та переклад	6	
	Уміння вести бесіду	5	
	Переказ	5	
Матеріал суспільно-політичної тематики	Знання термінології	6	
	Читання та переклад	6	
	Уміння вести бесіду	5	
	Переказ	5	
<i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше 36 балів</i>			
Модульна контр. робота		28	
<b>Всього за модуль №1,2,3,4</b>		<b>88</b>	
<b>Семестровий диференційований залік</b>			<b>12</b>
<b>Усього за семестр</b>			<b>100</b>



	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни "Іноземна мова (за професійним спрямуванням)"	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.02 – 01-2017
		Стор. 9 із 13	

4.2. Виконаний вид навчальної роботи зараховується студенту, якщо він отримав за нього позитивну оцінку за національною шкалою (табл. 4.2).

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

Оцінка в балах					Оцінка за національною шкалою
Знання термінології	Читання та переклад	Уміння вести бесіду	Переказ	Модульна контр. робота	
6	6	5	5	26-28	Відмінно
5	5	4	4	21-25	Добре
4	4	3	3	17-20	Задовільно
менше 4	менше 4	менше 3	менше 3	менше 17	Незадовільно

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку, яка виражається в балах та за національною шкалою відповідно до табл. 4.3.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкової модульної рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою

Модулі № 1-4	
Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

4.5. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах за семестр становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

Таблиця 4.4  
Відповідність підсумкових семестрових модульних рейтингових оцінок у балах оцінкам за національною шкалою

Таблиця 4.5  
Відповідність залікової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою



Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
		Залікова	
79-88	Відмінно	12	Відмінно
66-78	Добре	10	Добре
53-65	Задовільно	8	Задовільно
менше 53	Незадовільно	-	-

4.6. Сума підсумкової семестрової модульної та екзаменаційної рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах  
оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
<b>90-100</b>	<b>Відмінно</b>	<b>A</b>	<b>Відмінно</b> (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
<b>82 – 89</b>	<b>Добре</b>	<b>B</b>	<b>Дуже добре</b> (вище середнього рівня з кількома помилками)
<b>75 – 81</b>		<b>C</b>	<b>Добре</b> (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
<b>67 – 74</b>	<b>Задовільно</b>	<b>D</b>	<b>Задовільно</b> (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
<b>60 – 66</b>		<b>E</b>	<b>Достатньо</b> (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
<b>35 – 59</b>	<b>Незадовільно</b>	<b>FX</b>	<b>Незадовільно</b> (з можливістю повторного складання)
<b>1 – 34</b>		<b>F</b>	<b>Незадовільно</b> (з обов'язковим повторним курсом)

4.7. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та за шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./А**, **87/Добре/В**, **79/Добре/С**, **68/Задов./D**, **65/Задов./E** тощо.



Система менеджменту якості.  
Робоча навчальна програма  
навчальної дисципліни  
"Іноземна мова (за професійним  
спрямуванням)"

Шифр  
документа

СМЯ НАУ  
РНП 12.01.02 – 01-2017

Стор. 11 із 13

4.9. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за третій, четвертий, п'ятий та шостий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.





(Ф 03.02 – 04)

### АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

(Ф 03.02 – 03)

### АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

(Ф 03.02 – 32)

### УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				